

CBETA電子佛典集成

CBETA Chinese Electronic Tripitaka Collection
eBook

T13n0419

拔陂菩薩經

失譯

目次

- [編輯說明](#)
- [章節目次](#)
- [卷目次](#)
 - 001
- [贊助資訊](#)

編輯說明

- 本電子書以「CBETA 電子佛典集成 Ver si on 2023 .Q4」為資料來源。
- 漢字呈現以 Uni code 3.0 為基礎，不在此範圍的字則採用組字式表達。
- 梵文悉曇字及蘭札字均採用羅馬轉寫字，如無轉寫字則提供字型圖檔。
- CBETA 對底本所做的修訂用字以紅色字元表示。
- 若有發現任何問題，歡迎來函 service@cbeta.org 回報。
- 版權所有，歡迎自由流通，但禁止營利使用。

No. 419 [Nos. 416-418]

拔陂菩薩經

僧祐錄云安公古典是般舟三昧經初異譯

聞如是：

佛在羅悅祇竹園多鳥樹下，與眾弟子五百比丘俱，皆是阿羅漢，所著盡，無餘結，所作滿，所求具，皆已下重擔，悉至所願，已斷於故胎，從政化度，皆悉度八禪，除一凡比丘。

爾時拔陂菩薩，與五百菩薩俱，皆白衣身受五戒，皆從如來欲受正法。拔陂菩薩便起前到佛所，為佛作禮，却坐一面。諸菩薩及諸比丘，悉以頭面禮佛，皆坐一面。

佛爾時便取神足定意，使諸比丘在他郡國者，皆來會是竹園，悉為佛作禮。爾時過十餘萬眾比丘皆來會竹園。佛復取神足定意，使大德比丘尼等，從三萬餘比丘尼，皆來會竹園，為佛作禮，悉坐一面。佛復取神足定意，使羅檀迦箕菩薩從惟舍大國，及迦休頭菩薩從占波大國，及那達頭菩薩從波羅奈大國，及須深無菩薩從迦惟羅衛大國，及大大導眾菩薩及給孤獨迦羅越從舍衛大國，及尊達菩薩從拘暹大國，及謾論調菩薩從沙號大國，各從二萬八千人皆會竹園，悉以頭面禮佛足，悉坐一面。

爾時阿闍世王，與過十萬眾人俱，來到佛所，皆以頭面禮佛，悉坐一面。

爾時第一四天王，及忉利天王及梵天王，與無央數天眾，悉來到佛所，為佛作禮，悉坐一面。及諸遍淨天無央數眾，悉來到佛所，作禮，皆住一面。及四阿須倫王，從無央數阿須倫眾，皆來到佛所，作禮竟，悉住一面。及難頭和難龍王，及沙迦羅龍王，及摩奈師龍王，及阿耨達龍王，及伊羅鉢龍王，共與無央數眾龍俱，來到佛所，作禮竟，悉住一面。

爾時是三千日月間，無有空無人者，皆大神妙天龍神及人非人，從下并梵天。拔陂菩薩便起坐，整衣服，右膝著地，向佛叉手便言：「今欲有所問，願佛演說，解我所難。」

佛因言：「拔陂！恣意所問，如來今我悉能解汝所問，知汝意生滅形象。」

拔陂菩薩便言：「云何得菩薩定意，所聞如海多藏，所聞無有餘疑，不忘生念亦不退，亦不懈惰於無上之道至德正覺；為佛轉生，不落無法處，常識所從來生，未嘗離本願見如來，至便臥夢亦不離正；得形常端正可愛、見者喜，生於豪貴家，常持堅彊意，自裏所學疾、所知不忘，廣計慮意堅固慚羞，具了理奇，可多行慈，常有

默覺，所對多威神，常精進不中悔；傳放義，常入法，常入止，常入觀，常入禪，常入定，空不入相，無形地法，不恐不懼；常樂說法，常樂受法，意所願生不復違其本願，本德多力、本意多力；本因緣彊，五根彊，所作常彊，呵止惡常彊，所觀常彊，於解所願常彊。難勝量譬如海，譬如月自具淨滿，譬如日稍盡陰冥，譬如火能現色，譬如虛空難可塗污無所著意已空，譬如明珠悉達正法，譬如石安住不動，譬如根難搖動，譬如狃及溥軟其意無所瘡，譬如蜚鳥意以低伏，譬如乞兒不起，樂在縣國樂山谷，譬如麋鹿亦猴猿不親愛俗人。亦有學者常導眾復牽眾，無瞋恚在諸人，不復化悉諸魔隨次解度，諸法無教導自意解，於覺法在禪堅不緣邪，有大慈力難可燒，所念常深不離正行，無能計其所得所念，得聞法數依墮淚，所忌常太，一切具佛所行思願，眾來欲採無數善念，願取海清淨信，增願淨潔，妬嫉瞋恚斷，常願明在，一切知至光內歡喜，行願以斷不信忌，為黠所洒，滿無數天願行，一切莊飾世斷綺可，便淨好行戒淨具為，能斷弟子因緣覺地，心所求願堅不轉，所作竟成所求常無造，於天人道善法行不饜事，悉於菩薩成滿具度不憂喜，一切於異學不傾邪，一切敬樂諸佛。悉見法光耀無能化壞，常悉會面於諸佛。譬如作幻人一切法非我，譬如化人未來於後法，譬如夢人過去當來現在事，譬如有光一切世悉見身，如雙日亦不行，亦無所止因緣法，譬如景於生死，以住無胎，已斷胎想過不取法，行遠棄已憂法器，菩薩意已無數，一切於世一切無能轉不墮，次近無所著，一切佛國界已度符節門，一切足解散善法，自上如法器，一切於諸佛，一切為如來所拜，以佛神住衣毛不動，能力如師子獨吼，常見敬一切，能飽滿世眾不亂誤，一切為諸佛所待知，如時覺行化，棄所疑，無彼受法，一切三世無不照知，一切黠慧說無窮，常行慈以得哀，不留事說經明不慧棄住，悉於諸人不兩隨，身意同生直，心為世眼三界明，悉三界無能輕易者，行非我，世所有展轉止，行不求眾樂，獨行信憶誠信，法不取不棄一切知演教，彼勸人住大學門，已至無恐怖，善說如來正法，一切卷句常行，求見者莫不喜，悉眾所從大樂得喜，在如來足下斷蓮，當樂善說一切佛法，樂行問不仇意著，於行於眾止所受恐怖斷，起力言行一切度轉，常直取所住不動，一切羸彼助說法坐師子座，數數有悉諸佛所知，一切在世無所墮，悉說行在人知常尊法，悉依諸佛行，常願法不倦解待愚，如來善交無處所行，在十方世常好行一切，為人棄罪成福，默為日增已得入法門，譬如天法身無形故常擊內人，為菩薩一切不斷諸佛諸行，不住止欲，具菩薩乘已被人鎧，雖多怨嫉欲勝一切，於佛數數願如來十種力地，一切想去已為知悉了，工校計知世聚散。一切行人生死，棄無所住亦不亂，已度於法海為藏貴寶，遍行於世一切

已遠世。已習行大變化佛力足致無比，聚一意願見諸佛，棄不用一切世，所生生異界，如來有住在者，正覺無所著。遙見佛及其國界，聞其法，見其比丘僧，亦不五達，亦不六達，菩薩亦不從是世致彼聽視，猶故住是世耳。遙見正覺，亦聞明法，亦悉受行，譬如今面受奉行，令正等，使吾無疑，亦使如是，諸菩薩無懈怠，常面見佛善聽法，至夢傾意不為邪？」

佛便謂拔陂菩薩言：「善哉善哉！拔陂！是為哀眾辭，求眾之安，愍念三世，見義見樂見安，於人天能以如是義問如來。先亦自有德，於過去佛已施眾善福，已待遇眾佛，坐法義座，願法無所願援，奉受梵行，少欲約可於無食，喜具戒，起諸菩薩、常勸成菩薩、常願尊菩薩，常願菩薩意大，願菩薩盛，願菩薩得，其所求常慈有大，依一切等心，於人制意度無極，見佛常度理如來語求佛意。譬如和夷鐵無稱量，悉人意所常善知覺於面行，是汝德。

「拔陂！吾已意具知，雖爾者有現在佛定，名為常住止，是定為定意，堅不墮，不失意。」

「下耳根眾不他怠，唯如來為我解說是定意，為眾學作先，使眾人得安。願愍是世，為人天世及諸菩薩大願者，皆當以是見光自照。」

佛便告菩薩拔陂言：「常行一法，常作莫饜，奉行如上，多益作莫減。如作車成便乘，便可隨常所求。已具淨，已諦念，已具堅，本力作一切善法，自致踰過便以有。何等為一法，見在佛定意，名為止定住者？所謂因緣，佛意作念，意不邪冥不亂，已默得持精進，不跌無形有待遇，常興空厚睡臥，為劇怨且遠避眾會，身常隱避惡知識莫親，隨善政友可法道，直根莫妄占近饜，欲少食不願貪，好法衣，不願壽長，隨本命慧身無所愛，不顧其親屬，本所生國速棄去。已親慈心，已得哀意，已住喜意，已行護心，諸蓋已棄，諸禪已習，色想已分別，陰想不取，諸入不受，諸大不宥，意已不亂生，受不住不淨，已得一切舍，向一切脫人，一切於人如己身，一切人皆非我，一切法無所取，從戒無所願，常習欲定，多聞欲樂，戒陰不漏毀，定陰不動墮，於法無所復疑，與佛無諍，於法無所棄，於僧不誹謗。麁惡言以斷止，待遇於有道，過者常遠離，世音無樂不用，過世音常用愛樂，畜生音遠棄辟。六堅法已習，五度脫常當習，十惡作足已棄，十善作足親習，於九嬈能自解，於八無勢悉違捨，八精進常已習，九想行已行，八大人念為已得，諸禪莫取愛，莫以聞自大。理可綺，下耳聽，常重法，常欲法，色想已別自想身無所取，想人已悉捨，雖生不為可，陰想已分別，所有已不住，常求欲泥洹，願不用生死行。於生死恐懼想，於諸陰想如怨，於四大如蛇，於諸人已想空，想三界無所住，見泥洹而獨樂。世作

不復用，捨世隨佛，令於人無諍，一切於世無所親，一切諸佛常得面，有是身如夢見向脫，常淨潔善作，常為求一切諸想，分別計三堅定，常著念一切諸佛，依怙著善本，常思願一切諸佛。自在欲定，不自願佛身相等，一切法不分別，計世知義不與諍，從受有能次第，隨如來住地利，得忍辱已下，入法身空身，為已知人身，不生不滅泥洹身，常以觀點慧眼已為淨。一切法非我，願佛意不墮不踰，一切於佛一其行，不念知欲求到，為無數識申直意。於為業不為彼，隨佛智遇善友如見尊，一切於諸菩薩無異意，悉反魔所作。一切世所有如幻，一切諸佛如光，照見如來，常行求菩薩意，度無極悉等等，億誠信見諸佛一切等善法。

「拔陂！是為現在佛面住定意，亦用是法定意為具來。何等定意具將是法來？所謂現在。現在佛面住定意為何等？拔陂！若有比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷，於戒常具足，常獨處不與眾，便起意念言：『阿彌陀佛為在何方常在說法？』如其所聞，便生念在西方。阿彌陀佛如來正覺所治也，去是佛國當過百千億佛界，名須摩提國，眾菩薩所聚，聽尊說法已不亂意，常當念是國地。

「拔陂！譬如人臥夢，見聚銀若金及眾寶，親友知識極愛親屬，常樂欲見不饜，便與共戲樂，至意親密談。至寤尚識其所見，如事為人說，便為墮淚念識其想。拔陂！亦如是，菩薩白衣者若學者，聞阿彌陀佛所在國，常當念其方，無毀漏於戒，於戒陰莫用亂意，淨心念一日一夜至七日七夜，如是七日七夜畢念，便可見阿彌陀佛，或在夢中如來阿彌陀佛如來當面自見。譬如上頭夢男子，自想為住在空，不想夜亦不想晝，其眼根不為壁牆所遮，不為陰冥所蔽。拔陂！菩薩亦爾，作意行如是，如是於佛界中間，雖有須彌山，有遮迦謗、摩呵遮迦謗山及餘黑山，不能遮其眼視，亦不能遮其意。菩薩亦未得天眼，視見阿彌陀佛；亦不得天耳，聽聞阿彌陀佛說經；亦未得神足，得往到阿彌陀佛國。菩薩亦不從是下世往生彼，但自故住是世，見阿彌陀佛如來，亦聞其說法如聞奉行，菩薩便從是定意，寤如所聞法，便為人廣說。

「拔陂！譬如人從隨沙離聞有好女字須聞，復有第二男子，聞有好女字阿凡和利，復有第三男子，聞有好女名為蓮華色，從聞展轉著污轉自作貪，是諸男子皆未見好女，但遙聞數數起意生念，便有姪起，從臥便夢見，便往到女處。是故羅閱祇城中男子，如是起意，如是便見，與共會合，便亂習姪法，曉竟便寤故，識如問如知。拔陂！為汝說如是，從是因緣如是法說，從是不還，受別於無上覺道，我復為其說，當來於後久遠，當名為善寤如來、無所著、正覺，其人但得恣意見想，如是正見。如是菩薩，拔陂！亦如是，住在是世間，彼有阿彌陀佛，已聞數數念，便見如來阿彌陀佛見在，

佛面見住上定意，見便難問如來，從何法會菩薩得生是世？阿彌陀佛便為諸菩薩說言：『常念佛意善習不捨，常行幻作便得生是佛國。』何等常念佛？念如來法不忘。今是如來、無所著、正覺，身有三十二大人相，紫磨金色身，如淨明月水精珠身。譬如眾寶所瓔珞，在眾弟子中獨說法，如是為其誠說。何以無所壞故，何所不壞敗者，地水火風神天梵王，是皆不亡色痛想行識，如有念如來，因緣如空，空便為已得，是為念佛意，菩薩常寤已捨其定。拔陂！汝用是便到彼所，從到便說是事，從有是如是法說，可使受別，不復還墮於無上得正覺。拔陂！亦汝及摩呵迦葉，及因陀達菩薩，及須深天子，亦及餘，於是定意有得者。

「拔陂！過去久遠有一男子，於曠野澤中便大飢復渴，於澤中便得臥，夢得好飯食，極意飽食，所飢渴便飽。適寤自意身飽滿，便自計是法。譬如夢食，其如是觀便忍受別，於佛法菩薩亦如是，居家或學，聞佛所在方，常至意當念其方，常願欲見佛，莫取想於胎，亦莫想自有身，常住空想，有想當想念佛，從以空想便以住，以能想念佛，淨如琉璃寶中尊，如是念便見如來。

「拔陂！譬如人從本生國到他方，久久還念本所生國遊戲所見，樂臥便夢還故國，便遊戲，生想如故所到處，於國中恣意戲。寤便為親近及知識左右侍人說言，我往如是，我見如是，我所到到所作到如是。拔陂！菩薩亦如是，居家及學，聞佛所在方，常當念其方，願常欲見佛。如是念，菩薩會見如來，淨如琉璃寶中尊。

「拔陂！譬如觀污露比丘，取半壞敗色著其前，便見已，青黑亦見、壞亦見，空隨如烟，但見白骨在前，是骨從何來？誰持著是？誰所作是？皆意所作耳。拔陂！菩薩亦如是，持佛不歸他，住在是定意，所向方便願見佛，其方有佛者即見如來身。何以故？以倚著定故。復已持佛故，住在是定，以佛威神，復已定力，自復以宿功德作，三令悉見如來。

「拔陂！譬如人，年尚少，樂自拭淨器受麻油，淨器受清水新磨鏡，若於水精器自觀其身，悉於是中見其形。

「拔陂！汝寧謂是人形入油水鏡水精器不？若已在其中耶？」

對言：「如來！不。我謂內不可得，及麻油水鏡水精悉見影住其前，亦不從光中來，亦不從身中出。」

佛言：「善哉善哉！拔陂！實如是。以淨色已分別，諸菩薩欲見佛，易無難，見即能問，得問能對，所聞內喜，其復內爾：『是諸佛從何來？我到何所？是皆無從來，知如來無從去。云其自身其復生意爾，但意行是三界耳。我欲觀天，意即見天，以意作佛，亦以意見，但是我意；為佛如來但意耳，及我身意也。以意見佛，意不能見意，意不能知意，意想為無智，不想意為泥洹。』是法無堅，

皆從自可起，自可悉空，求自可亦無有。拔陂！菩薩亦如是住在其定。

「拔陂！有四法菩薩疾得是定。何等為四？一為無央信，二為精進無能逮，三為黠不受彼教，四為親善友。拔陂！是為四法，菩薩用疾得是定。復有四法，菩薩疾得是定：常求見佛，常願聞法，計無所住，求佛意不忘。菩薩用是四法，疾得是定。復有四法。何等為四？不樂俗言、不樂有人識、不欲世樂、不到睡臥試，但除大小便及飯食時及經行。不識會四輩及餘眾，常以法布施轉增，不樂好色及待過利。是為四法，菩薩疾得是定。復有四法疾得是定：常作佛形像，次畫作其好；常持是定意，亦以意樂是定住久長止，亦書受奉行；是定起，棄綺可意無綺可法，便住無上獨尊道；常營護如來教令諦不忘。是為四法，菩薩用疾得是定。」

佛爾時知是義，便說偈言：

「當生信於尊令， 莫畏法所空說，
行精進斷截臥， 滿三月當坐行，
常說法尊所言， 偏教令演其功，
莫樂著見待遇， 無所著得是法。
紫磨色相百福， 常作念佛在前，
歡喜光一切照， 形極好如金珠，
過去佛及未來， 常當念叉手住，
亦見在人天尊， 悉恭敬善法念。
常待遇於德王， 以華香散其形，
與飲食常淨心， 求是定當何難，
鼓吹增及琴瑟， 常作樂無量象，
造喜悅無數喜， 常願求無極定。
常造作無比形， 好分別相具好，
金色身禮清淨， 欲願定是何難，
所念法常念作， 淨潔戒聞欲求，
偕事聚壞散棄， 於是定得不久。
莫生憍於有形， 行慈心具依護，
且當觀欲善苦， 求是定得不久，
生意喜於說法， 相侍尊常禮尊，
莫綺可棄貪慳， 於法說莫疾弄。
如是令善可待， 所生滅如來說，
無數佛悉所教， 所求定莫為難。」

「拔陂！菩薩當於說法比丘恭敬，常當禮遇具作待如尊，於是定便為進。拔陂！菩薩有於說經比丘亂意，有念嫉怨恨無清淨心。拔陂！眾非義所載，令許菩薩得是定意，至德尊滿道，義終無是。拔陂！譬如有眼男子，淨夜無雲霧，於夜半時仰頭視上，便見無數星宿。拔陂！菩薩亦如是，受護佛法者觀於意，在東方見無數佛，無數百無數千無數萬無數億百千，求見甚易，眼精所觀見。拔陂！譬如來正覺眼，一切知一切見。菩薩亦如是，於是見在佛住正定意，從幻聞具行，從精進無偕具行，布施具行，戒度具行，忍辱具行，禪意具行，黠度定具行，得脫黠具行，度無上黠具行。」佛爾時解是義說偈言：

「有眼觀上視空，於淨月中夜起，
見無數億千里，雖曉明意在識，
定意爾菩薩得，見無數千佛國，
從定寤意故識，亦於眾說國好。
定眼淨次覺視，無蔽障觀十方，
勝可愛為覺眼，是定淨用見尊。
尊無時想觀世，觀十方三世尊，
斷毒淨無胎相，願聽善學上德。
亦聽法快甚涼，可疾念空止要，
我是法願與俱，安樂眾願為佛。
如無量菩薩色，見佛國億萬數，
菩薩爾得定後，見無央諸尊形。
有意學遍慈仁，從我聞悉持行，
是定爾菩薩得，無數百法不持。
信羞慚生想愛，悉遠棄世所可，
何不作世法施，從是得淨止地。」

「拔陂！菩薩得定意，當起定意生精進。譬如船滿中諸寶，已度大海粗及此岸，船近於岸邊沒，於是閻浮提人，當大舉聲稱怨，稱復悲哭：『我曹已貧眾不見好寶。』拔陂！於是定意可聞已遠，不復書不讀不諷不行，亦不求義，比丘、比丘尼及優婆塞、優婆夷，其國處悉諸天世皆大出聲稱怨，當復悲哭：『我曹悉已空貧，眾不見是法施，世已有是深妙定意，親佛所教，佛所稱譽，佛所尊說，聞已不書取，亦不諷受，亦不讀，復不行，亦不住，樂聽綺滿害智，不欲具聞，不取多智，雖聞不欲，亦不樂取是定。』

「拔陂！譬如愚人少黠，若有人來，以栴檀授與之，癡人生不淨想，黠人便為其說：『是栴檀極好香，何為於是生不淨想？何不嗅

之聞其好香？何不視之見其好色？』便自挾其鼻，不欲聞香故，閉其眼故，不欲視香色。說是定時亦如是，無戒者不樂欲遠，不樂受已習，無慧痛亡其智，到禪便猗著胎歸胎，是輩聞是定意，亦不信亦不用亦不隨，亦不生內喜，復出聲言，於眾便作願：『善哉！今學光明尚能爾，今世有高比丘，譬如阿難。是經譬如虞中大，去眾於屏處更說非諦，是經欲聞巧亂耳，是非佛所說。』拔陂！譬如賈人到愚冥人邊，出絕好摩尼珠以視癡人。是癡人問主：『是珠價直幾所？』其主言：『如是珠於夜作光，以寶滿其明處，則是珠於賈子曹。』便笑戲謔珠主，便度量摩尼珠，復言貨主：『是珠薄一牛寶，則當是其價耳。』拔陂！亦如是，於後有是菩薩定，如有比丘能持信堅多欲學，直於奉行慚於疑，欲求度多聞有點，深念行慈得哀，是定自在處，說如是定為可久住。有癡者，於前過勝未嘗有行，未嘗有福德，自大多嫉、用利自取，欲作世名、少聞本無善學，是曹輩聞是定，亦不持亦不信亦不行亦不樂受，復出聲言：『甚可怪。是曹比丘，何一不慚？是比丘何一不解？聞是曹世巧言雅辭強說，言是佛所道。』拔陂！我已故為若重說，令汝明解及天人世。拔陂！若有人以是重三千日月，滿中七寶施與諸佛如來正覺，不聞是定者；若有菩薩聞是定意，已聞復言，是福獨多。」佛爾時解是義，便說偈言：

「一切是重三千， 悉施與滿中寶，
願作佛如是行， 常於世無雙二；
其能有得此經， 善定意佛所尊，
聞便信受奉行， 及福快獨極尊。
佞調意常自是， 收意邪無定根，
常求會惡知識， 轉相教不信是，
漏無戒惡法具， 自可足堅住癡，
轉相躑謂可脫， 敢壞敗勝所教。
是經非佛所說， 法王亦無是言，
敢出是惡聲說， 惡作具不檢意。
有當見大雄尊， 三世將光無量，
是義出為是輩， 是皆為持法學。
已聞是深妙經， 聞便受內生喜，
是曹輩可莫疑， 不憂後不為佛。
有戒具清淨行， 有信悉直無邪，
口說法如海流， 我所說為是賢。」

拔陂菩薩經

[CBETA 贊助資訊](https://www.cbeta.org/donation/index.php)

[.\(https://www.cbeta.org/donation/index.php\)](https://www.cbeta.org/donation/index.php)

CBETA 成立於 1998 年，於 2023 年 8 月 7 日轉型成為基金會。成立多年來，一部部佛典在嚴謹控管中轉換為數位典藏，不只數量龐大，而且文字校訂精確可信，又加新式標點方便閱讀。「CBETA 電子佛典集成」不僅獲得國際學界的重視及肯定，也成為大眾廣為運用的公共資源，如此成果都是在廣大信眾及有識之士的支持下才得以實現。

對一個從事佛法志業的非營利團隊，能夠長期埋首理想、踏實耕耘是非常不容易的。如今，CBETA 運作經費日漸拮据，但「佛典集成」仍有許多未竟之功。因此，懇請大家慷慨解囊、熱情贊助，讓未來有更多更好的電子佛典。

您的捐款本會皆會開立收據，此收據可在年度中申報個人或企業的綜合所得稅減免。感恩諸位大德的善心善行，以及您為佛典電子化所做的一切貢獻。

信用卡線上捐款

本線上捐款與 netiCRM 及 NewbPay 藍新金流合作，資料傳送採用 SSL (Secure Socket Layer) 傳輸加密，讓您能夠安全安心地進行線上捐款動作。

不管您持有的是國內或國外卡，所有捐款最終將以新台幣結算，所以我們所開立的捐款收據也將以新台幣計。

線上刷卡支持定期定額與單筆捐款。(銀聯卡不支援定期定額)

[前往捐款](#)

劃撥捐款

郵政劃撥帳號：5 0 4 6 8 2 8 5

戶名：財團法人佛教電子佛典基金會

欲指定特殊用途者，請特別註明，我們會專款專用。

線上信用卡 / PayPal 捐款

PayPal 是一個跨國線上付款機制的公司，CBETA 引用其服務，提供網友能在線上使用信用卡或 PayPal 帳戶贊助 CBETA 。

PayPal is an online system of a global payment solution. CBETA uses its service to provide the uses to donate by using the credit cards or PayPal account to support the CBETA project .

相關收據開立事宜，由於付款幣別為美元，我們除了會依您所贊助之美元金額開立收據外，另我們會依捐款當日公告匯率開立台幣收據，此收據為國內正式合法報稅憑證。

Since the donation made is in US currency, hence all the receipts will be issued in the US dollars consequently. However for the domestic donators, a Chinese official receipt will also be made according to the foreign exchange rate for the purpose of tax deduction.

[線上信用卡 / PayPal 贊助](#)

支票捐款

支票抬頭請填寫「財團法人佛教電子佛典基金會」。

For donations by check, please write the check to
"Comprehensive Buddhist Electronic Text Archive
Foundation".
